



STADT LUDWIGSBURG

Bl. Ja

TELEFAX

Bitte gleich weiterleiten.

von STADT LUDWIGSBURG	Telefax	Telefon	Datum
Städtepartnerschaften Frau Süß	(07141) 910 - 539	(07141) 910 - 2750	10. Okt. 1997

an

Frau Lergenmüller
Südwestfunk

Fax: Nr. 07221/322035

Bemerkungen

Sehr geehrte Frau Lergenmüller,

anbei das Info-Material zur Städtepartnerschaft Montbéliard-Ludwigsburg, einmal der Jahresabschlußbericht 1996 und die Jahresplanung 1997.

Mit freundlichem Gruß

C. Süß

C. Süß
(Städtepartnerschaften)

Seitenzahl (ohne dieses Deckblatt)

3

Bei Übertragungsstörungen rufen Sie bitte die o.g. Telefonnummer an.



STADT LUDWIGSBURG

1a.) Montbéliard: Jahresabschlußbericht 1996

Schüleraustausch

Zwischen Montbéliard und Ludwigsburg ist der Schüleraustausch die Hauptattraktion: 1996 beteiligten sich insgesamt 290 Schüler/innen daran. (1995 waren es dagegen nur 182.) Im Mörike- wie auch im Schiller-Gymnasium ist dieser Austausch seit Jahren fester Programmpunkt in bestimmten Klassenstufen. Aber auch das Wirtschaftsgymnasium sowie einige Ludwigsburger Grundschulen (Aufenthalt im Naturzentrum Charquemont) konnten in den letzten Jahren ein gut funktionierendes Austauschprogramm aufbauen.

Vereinsaktivitäten

Etwas mager fielen in diesem Jahr die Begegnungen auf Vereinsebene aus: Nur die Alpinisten und die Camper trafen sich in diesem Jahr, ein angekündigter Besuch des Chores "Le Diairi" beim Harmonika-Spielring wurde auf 1997 verschoben. Eine herbe Enttäuschung mußte das Jugendsinfonie-Orchester hinnehmen, das nicht wie geplant an Pfingsten in Montbéliard auftreten konnten, nachdem es aufgrund organisatorischer Pannen kurzfristig ausgeladen wurde.

Sprachkurse

Zwei Deutschsprachkurse wurden 1996 für Mitarbeiter der Stadtverwaltung Montbéliard in Ludwigsburg durchgeführt (der für 1995 geplante Sprachkurs fand auf Wunsch von Montbéliard ebenfalls 1996 statt). Jeweils eine Woche lang wurden Mitarbeiter der Stadtverwaltung Montbéliard sowie des Schullandheimes Charquemont bei der VHS Ludwigsburg in der deutschen Sprache geschult. Erstmals wurde in diesem Jahr auch jeweils ein Sprachkurs für Anfänger der deutschen und der französischen Sprache durchgeführt. Für die Ludwigsburger Kollegen, die für ihre Arbeit Kenntnisse der französischen Sprache brauchen - überwiegend aus dem Sekretariatsbereich (DI, DII, Grundschulen, die ein Austauschprogramm mit Charquemont haben) - wurde in Montbéliard ein einwöchiger Intensivkurs "Kommunikation auf französisch" abgehalten.

Arbeitstreffen

Die Arbeitstreffen zum diesjährigen Thema "Stadtmarketing" fanden am 22.3.96 in Ludwigsburg - der Auftakt bildete die feierliche Eröffnung des Blühenden Barocks - und am 13.12.96 in Montbéliard, mit der Besichtigung des traditionellen Weihnachtsmarktes statt. Fachleute beider Städte referierten und diskutierten über die jeweiligen Marketing-Konzeptionen, Maßnahmen zur Belebung der Innenstädte, Möglichkeiten der Stadt bei der Stimulierung des Handels und der Image-Pflege.

Für diese Arbeitstreffen stand bislang ein einziger Tag zur Verfügung, an dem einschließlich der drei- bis vierstündigen An- und Abreise ein unglaublich kompaktes Programm absolviert werden mußte. In Zukunft sollen die Tagungen nun mit einer Übernachtung geplant werden, um abends Raum für ein persönliches Gespräch und ein gemütliches Beisammensein zu schaffen.



STADT LUDWIGSBURG

1b.) Montbéliard: Jahresplanung 1997

Aktivitäten auf Vereins- und Verwaltungsebene

März

8.3.97 Gesprächsrunde mit Frauen aus den Partnerstädten
7.3.-9.3.97 bei den Ludwigsburger Frauentage
Aus Montbéliard wird BM Rousseau dabei sein

Musikalische Begegnung

8.- 9.3.97 Folklorechor Le Diari besucht den Harmonika-Spielring
Frau Witte Tel. 07144/23323

15.-16.3.97 Tag der Briefmarke 1997 in Montbéliard
Der B.S.V. Ludwigsburg nimmt an Wettbewerbsausstellung teil
Her Jachinger Tel. 07147/81471

April

11./12.4.97 Arbeitstagung der Verwaltungsspitzen in Ludwigsburg
Thema "Jugend", Integration v. Jugendlichen
Veranstalter Kulturamt

Mai

10.5.97 Spielmanns- und Fanfarenzuges "Alte Kameraden" in Montb.
beim "Festival du Nez Rouge"

Her Winniewski Tel. 07141/464557

16.-18.5.97 Camper feiern 25-jähriges Jubiläum in Ludwigsburg
beim traditionellen Pfingsttreffen

Her Pfingst Tel. 07144/22292

*diese Jahr aus-
scheiden
Juni*

13./14.5.97 Prinzenfestival in Montbéliard / OSM Dr. Eichert

*(1.- 6.12.)
Ende Juni*

Französisch-Kurs in Montbéliard
für Mitarbeiter der Stadtverwaltung Ludwigsburg
Veranstalter Montbéliard

Juli

24.7.97 Tour de France in Montbéliard / OSM Dr. Eichert

August

Gemeinsame Gipfelbesteigung der Alpinisten
(geplant sind mehrere verschiedene Bergtouren)
DAV, Her Hartwig Tel. 07141/927893

September

12-14.9.97 Compagnie des Bains-Douches bei Venezianischer Messe
Eine Truppe, die mit Feuer und Stahlkonstruktionen
arbeitet Veranstalter Kulturamt

Deutschkurs in Ludwigsburg
für Mitarbeiter der Stadtverwaltung Montbéliard
und des Naturzentrums Charquemont
Veranstalter Kulturamt

20.-21.9.97 Venezianer bei Kunst- und Kulturtagen in Montbéliard
ausfallen (Journée du Patrimoine) Her Schane Tel. 0711/126-2743

Oktober/ November

Arbeitstagung der Verwaltungsspitzen in Montbéliard
Thema "Jugend", Integration v. Jugendlichen
Veranst. Stadt Montbéliard

28./29.11.

1.-6.12. Sprachkurs "Französisch" in Montbéliard



STADT LUDWIGSBURG

1b.) Montbéliard: Jahresplanung 1997

Austauschprogramme der Schulen

Februar

Schüleraustausch/Gymnasium

College Guynemer zu Besuch beim Schiller-Gymnasium

Schiller - gymn. : Tel. 07141/310-337

Fr. Scheitel (Schulleiterin)

März

5.-12.3.97

Schüleraustausch/Gymnasium

Mörrike-Gymnasium reist nach Montbéliard (Lycée Cuvier)

Herr Waldenmaier (Schulleiter) Tel. 07141/310-339

13.-20.3.97

Schüleraustausch/Wirtschaftsgymnasium

Die Robert-Franck-Schule besucht das Grand Chenois

Herr Lutzler Tel. 07141/464013

April

1.4.97

Fachhochschule f. Öffentl. Verwaltung in Montbéliard

50 Studenten erhalten Einblick in die Stadtverwaltung

Prof. ~~Anton~~ Lohr (Fr. Alker) Tel. 07141/190-0

22.-27.4.97

Grundschul-Austausch-Programm

Gemeinsamer Aufenthalt einer Grundschulklasse aus Montb. und der Anton-Bruckner-Schule in Strümpfelbrunn

Herr Senze Tel. 332 07141-310-332

Mai

20.-25.5.97

Kaufmännische Ausbildungsstätte für Behinderte/

Projektwoche in Montbéliard

Die Karlshöhe plant Begegnungen mit franz. Behinderten und Besichtigungen dortiger Ausbildungsstätten.

Herr Gerhard Stoll Tel. 07141/365-470

12.-17.5.97

Grundschul-Austausch-Programm

Anton-Bruckner-Schule im Naturzentrum Charquemont

September

Schüleraustausch/Gymnasium

Lycée Cuvier zu Besuch beim Mörrike-Gymnasium

Oktober

Schüleraustausch/Gymnasium

Schiller-Gymnasium besucht College Guynemer

16.-23.10.97

Schüleraustausch/Wirtschaftsgymnasium

Grand Chenois besucht Robert-Franck-Schule